



EcoNordic

ART.NR. 117012

NO MONTERINGSVEILEDNING
Sirkulasjonspumpe (primær) med kabel

SV MONTERINGANVISNING
Cirkulationspump (primär) med kabel

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
Circulation pump (primary) with cable

NO

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:



FARE! Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

SV

Viktiga säkerhetsinstruktioner:



FARA! Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.

EN

Important safety instructions:



DANGER! All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

NO

*Våre produkter er i kontinuerlig utvikling
og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.*

SV

*Våra produkter utvecklas ständigt
och vi förbehåller oss därför retten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.*

EN

*Our products are subject to continuous development
and we therefore reserve the right to make changes.
We also disclaim liability for any printing errors that may occur.*

NO

FARE! Produktet må settes i servicemodus og gjøres strømløst før service utføres.

SV

FARA! Sätt produkten i serviceläge och bryt sedan spänningen innan service utförs.

EN

DANGER! Put the product in service mode and then disconnect the power before service is performed.

NO

Servicemodus

1. Start Flexit GO-appen og koble til produktet du skal utføre service på.
2. Gå inn i meny for service (**Øvrige > Service**)
3. Velg **"Servicemodus"**. Produktet vil nå foreta en kontrollert nedstengning. Dette kan ta noe tid, avhengig av produktets driftsmodus.
4. Skru av allpolig bryter. Service kan nå utføres.

SV

Serviceläge

1. Starta Flexit GO appen och anslut till produkten du ska utföra service på.
2. Gå in på sidan för service (**Övrigt > Service**)
3. Välj **"Serviceläge"**. Produkten vil nu göra en kontrollerad nedstängning. Det kan ta olika lång tid beroende på driftläge.
4. Slå av den allpoliga brytaren. Service kan nu utföras.

EN

Service mode

1. Start the Flexit GO app and select the product you want to service.
2. Enter the service menu (**More > Service**)
3. Select **"Service mode"**. The product will now make a controlled shutdown. The shutdown time depends on the operating mode.
4. Switch off the all-pole switch. Service can now be carried out.



NO

1. Bytte sirkulasjonspumpe

Hvor sirkulasjonspumpa befinner seg i produktet

Åpne døra med de to håndtakene nederst til høyre i systemet for å få tilgang til tankmodulen.

SV

1. Byta cirkulationspump

Var cirkulationspumpen befinner sig i produkten

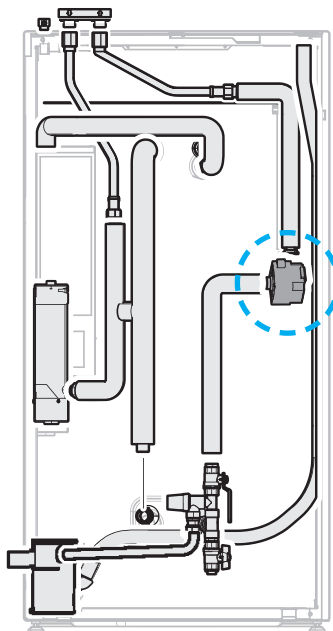
Öppna dörren med de två handtagen längst ned till höger i systemet för att få tillgång till tankmodulen.

EN

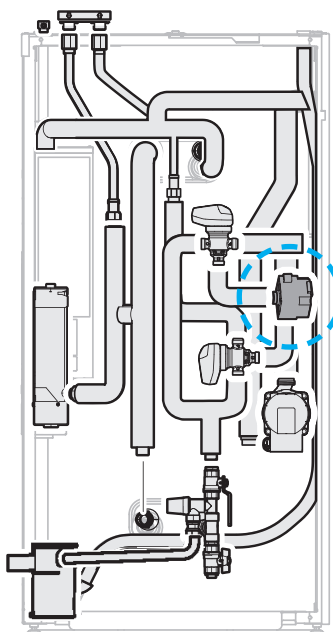
1. Replace circulation pump

Where the circulation pump is in the product

Open the door with the two handles at the bottom right of the system to access the tank module.



W4



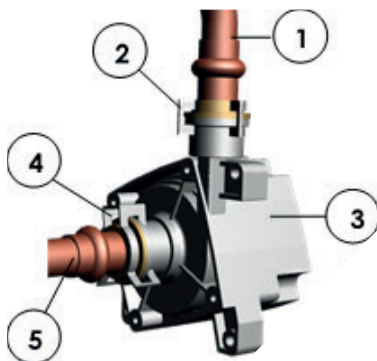
WH4

Oversikt over sirkulasjonspumpe

1. Utløpsrør	5. Innløpsrør
2. Fjærlås	6. Elektrisk kontakt
3. Pumpehus	7. Hull for festeskruer
4. Fjærlås	

INFO!

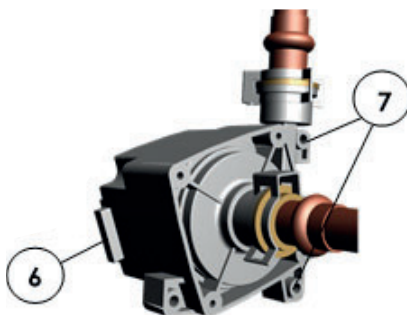
W4: Kontakten er plassert bak sirkulasjonspumpa.
WH4: Kontakten er plassert på framsiden.



Översikt över cirkulationspump

1. Utløpsrør	5. Innløpsrør
2. Fjærlås	6. Elektrisk kontakt
3. Pumpehus	7. Hål för fästsruvar
4. Fjærlås	

INFO! W4: Kontakten är placerad bakom cirkulationspumpen.
WH4: Kontakten är placerad på framsidan.



Overview of circulation pump

1. Outlet pipe	5. Inlet pipe
2. Spring catch	6. Electrical contact
3. Pump housing	7. Hole for fastening screws
4. Spring catch	

INFO! W4: The contact is located behind the circulation pump.
WH4: The contact is located on the front.

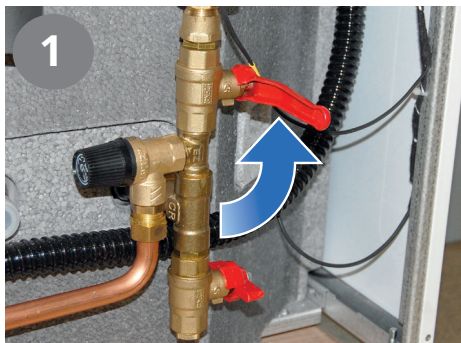


W4

NO**Koble fra sirkulasjonspumpe**

1. Steng kran for innkommende vann i boligen.
- Steng stengeventil mellom tank og rørkrets i produktet.
- Åpne en kran i boligen for å gjøre systemet trykkløst.
- Steng kran igjen.

TIPS: Ha klut eller papir tilgjengelig. Noe vannsøl vil forekomme.

**SV****Koppla från cirkulationspumpen**

1. Stäng kranen för inkommande vatten i bostaden.
- Stäng avstängningsventilen mellan tanken och rörkretsen i produkten.
- Öppna en kran i bostaden för att göra systemet trycklöst.
- Stäng kranen igen.

TIPS: Ha en trasa eller papper tillgängligt. Vattenspill förekommer.

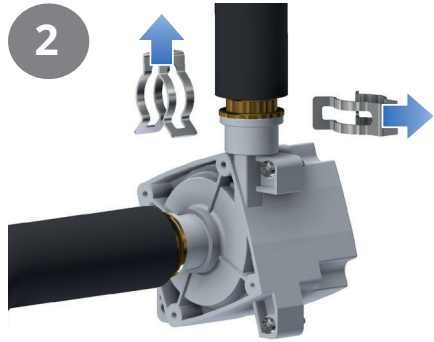
EN**Disconnecting the circulation pump**

1. Close the tap for incoming water in the property.
- Close the shut-off valve between the tank and pipe circuit in the product.
- Open a tap in the property to depressurise the system.
- Close the tap again.

TIP: Have a cloth or some kitchen roll available. There will be some water spillage.

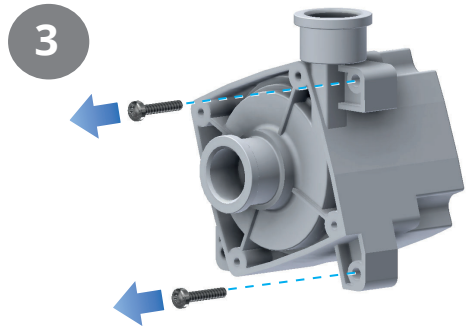
NO

2. Ta av klemmene.
3. Skru ut de to festeskrueene (gjelder kun W4).
4. Koble fra rørene; innløpsrør og utløpsrør.



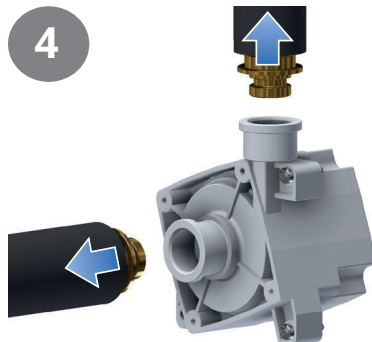
SV

2. Ta av klämmorna.
3. Skruva ur de två fästskruvarna (gäller endast W4).
4. Koppla från rören: inlopps rör och utlopps rör.



EN

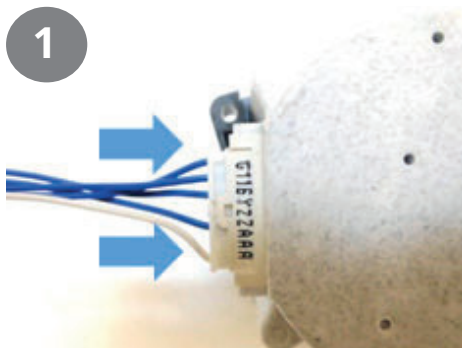
2. Remove the clips.
3. Undo the two fastening screws (W4 only).
4. Disconnect the pipes: inlet and outlet.



NO

Koble til ny sirkulasjonspumpe og ny kabel

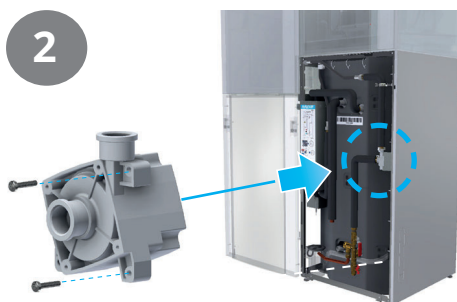
1. Trykk kontakten på plass i sirkulasjonspumpa.
2. Sett pumpa på plass.
3. Koble innløpsrøret til inntaket og utløpsrøret til utløpet på sirkulasjonspumpa.



SV

Ansluta ny cirkulationspump och ny kabel

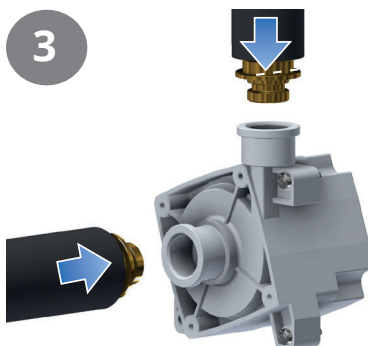
1. Tryck kontakten på plats i cirkulationspumpen.
2. Sätt pumpen på plats.
3. Koppla inloppsröret till intaget och utloppsröret till utloppet på cirkulationspumpen.



EN

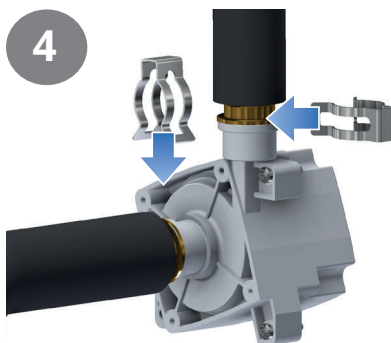
Connecting the new circulation pump and new cable

1. Press the contact into place on the circulation pump.
2. Put the pump in place.
3. Connect the inlet pipe to the inlet and the outlet pipe to the outlet on the circulation pump.



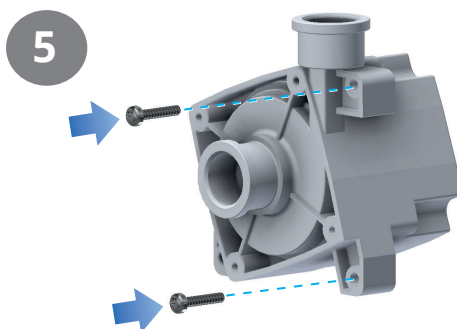
NO

4. Sett på de to klemmene.
5. Skru de to festeskrueene fast på holderen (W4).



SV

4. Sätt på de två klämmorna.
5. Skruva fast de två fästskruvarna på hållaren (W4).



EN

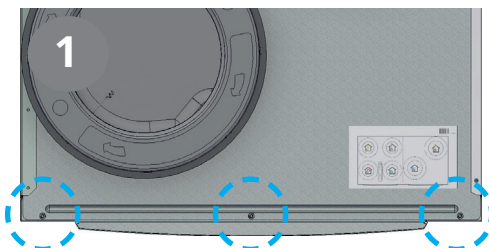
4. Put the two clips on.
5. Firmly screw the two fastening screws to the bracket (W4).



2. Montere kabel i elrom

Ta av dør på varmepumpe

1. Skru ut de tre skruene i toppdekslet som vist på bildet.
2. Ta av dør.
3. Løsne skruene og ta av venstre plateholder.

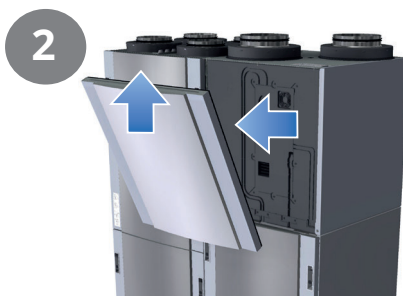


Varmepumpe sett ovenfra.
Värmepump sedd ovanifrån.
Top view of heat pump.

2. Montera kabel i elrum

Ta av dörr på värmepump

1. Skruva ur de tre skruvarna i toppkåpan som på bilden.
2. Ta av dörren.
3. Lossa skruvarna och ta av vänster plåthållar.



2. Install cable in electrical room

Removing the door on the heat pump

1. Undo the three screws in the top cover as shown in the picture.
2. Remove door.
3. Undo the screws and remove the left clamp.

NO

4. Ta ut dekselet ved å trekke det til deg.

4



SV

4. Ta ut kåpan genom att dra den mot dig.



Bruk håndtaket som befinner seg øverst til venstre på delen.

Använd handtaget som sitter överst till vänster på delen.

Use the handle at the top left of the part.

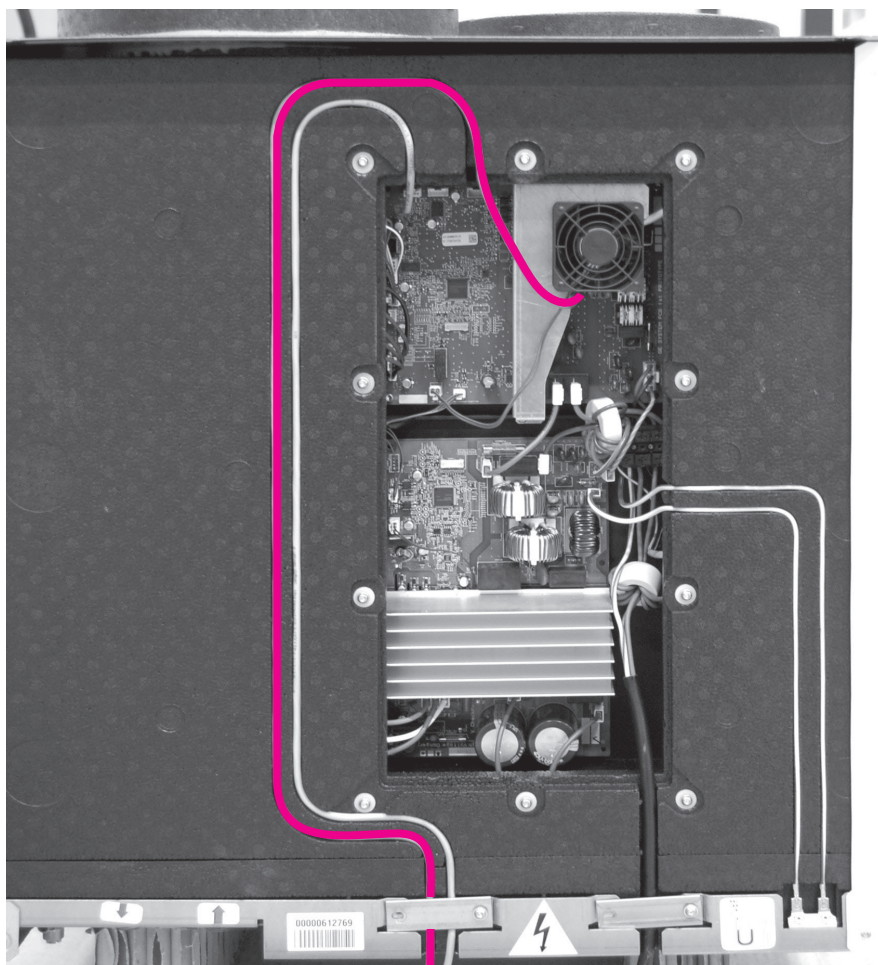
EN

4. Remove the cover by pulling it towards you.

NO Bytte av kabel
Oversiktsskisse

SV Byte av kabel
Översiktsskiss

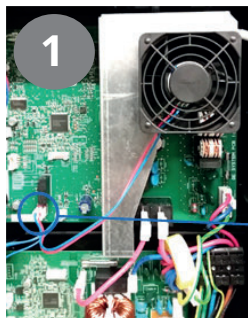
EN Replacing cable
General drawing



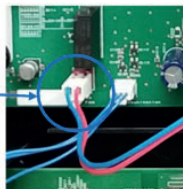
NO

Demontere kjølevifte

1. Koble fra kjøleviftekontakten.
2. Skru ut de tre skruene. **TIPS:** Bruk en magnetisert skrutrekker for å unngå å miste skruene inne i kortmodulen. Start med å skru ut de to skruene på toppen.



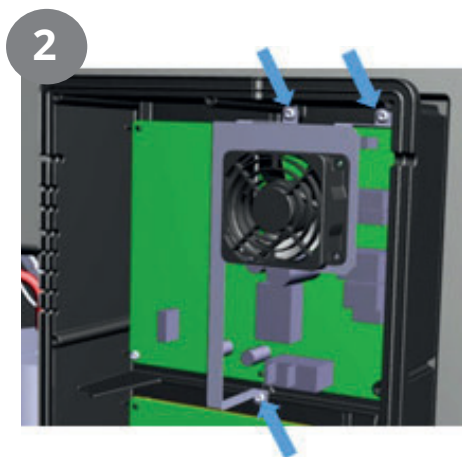
Kjøleviftekontakt
Kylfläktkontakt
Cooling fan contact



SV

Demontera kylfläkten

1. Koppla från kylfläktkontakten.
2. Skruva ur de tre skruvarna. **TIPS:** Använd en magnetisk skruvdragare för att inte tappa skruvarna inne i kortmodulen. Börja med att skruva ur de två skruvarna på toppen.



EN

Removing the cooling fan

1. Disconnect the cooling fan contact.
2. Undo the three screws. **TIP:** Use a magnetic screwdriver to avoid losing the screws in the board module. Start by undoing the two screws in the top.

NO

1. Ta ut kjølevifteenheten.

SV

1. Ta ut kylfläktsenheten.

EN

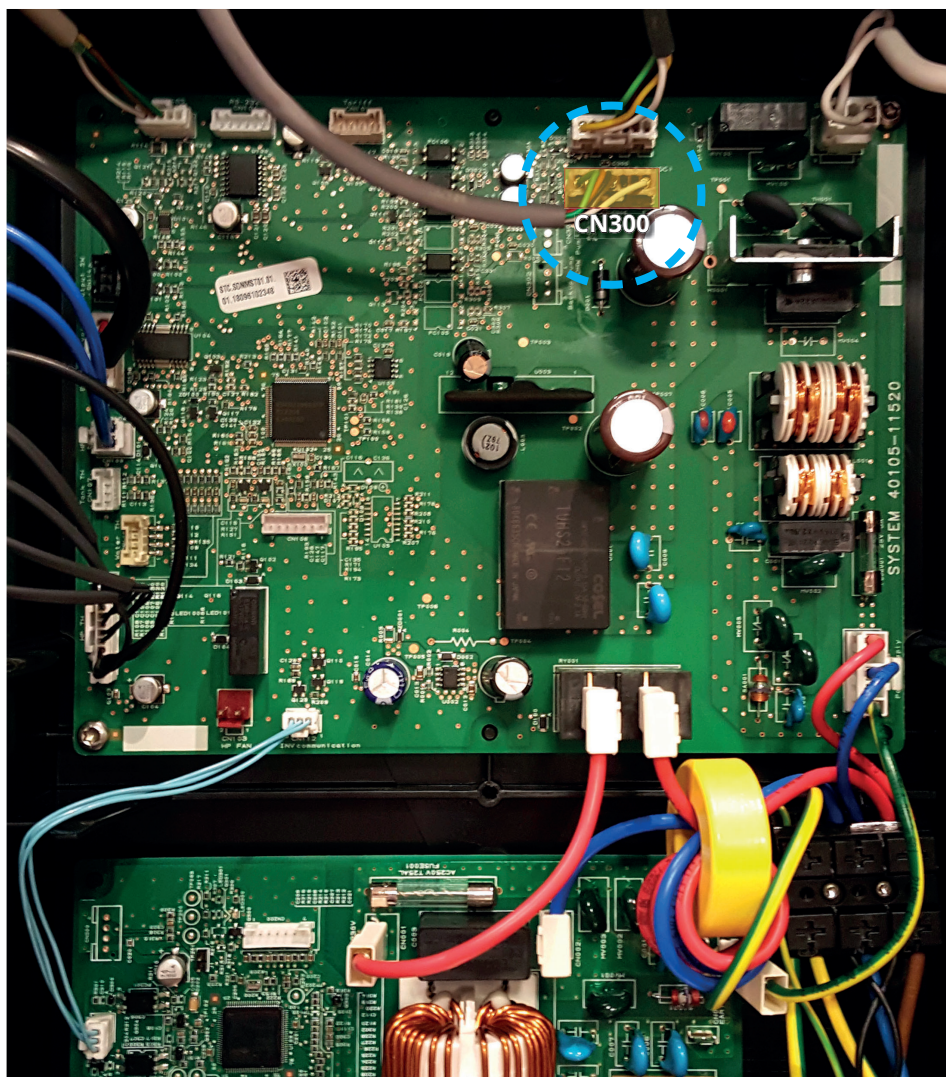
1. Remove the cooling fan unit.



NO Koblingsskjema – Systemkort

SV Kopplingsschema – Systemkort

EN Electric diagram – PCB system



NO**Fjerne gammel kabel**

- Løsne den gamle kabelen fra styrekortet (CN300). Bruk tommelen for å løse ut festehaken på kontakten.
- Dra kabelen ut av sporet i frontplata og ta kabelen til elretur.
- Før den nye kabelen som sitter montert i pumpa inn i det samme sporet, og koble den til CN300-kontakten.

SV**Ta bort gammal kabel**

- Lossa den gamla kabeln från styrkortet (CN300). Använd tummen för att lossa spärrhaken på kontakten.
- Dra ut kabeln ur spåret i frontplåten och ta kabeln till elreturen.
- För in den nya kabeln som sitter monterad i pumpen i samma spår och anslut den till CN300-kontakten

EN**Remove old cable**

- Disconnect the old cable from the control board (CN300). Use your thumb to release the locking tab on the connector.
- Pull the cable out of the slot in the front plate and lead the cable to the electrical return.
- Insert the new cable, which is mounted in the pump, into the same slot and connect it to the CN300 connector.

NO

Montere kjølevifte

1. Sett kjølevifte på plass som vist på bildet.



INFO! Venstre tapp må være mellom sirkulasjonspumpekabel (A) og vifte-kabel (B) som vist på bildet (2).



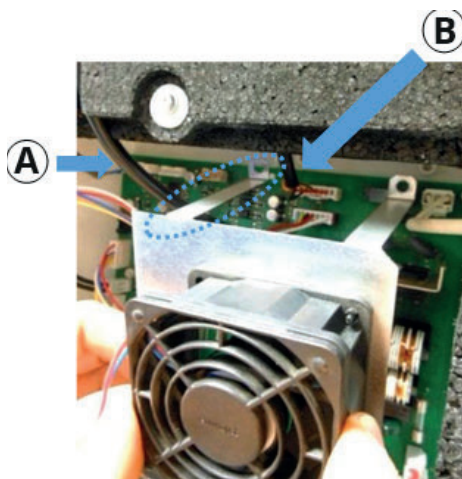
SV

Montera kylfläkten

1. Sätt kylfläkten på plats som på bilden.



INFO! Vänster tapp måste vara mellan cirkulationspumpkabeln (A) och fläktkabeln (B) som på bilden (2).



EN

Fitting the cooling fan

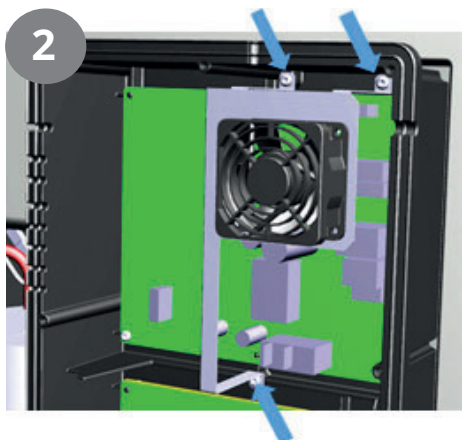
1. Put the cooling fan in place as shown in the picture.



INFO! The left-hand arm must be between the circulation pump cable (A) and fan cable (B) as shown in the picture (2).

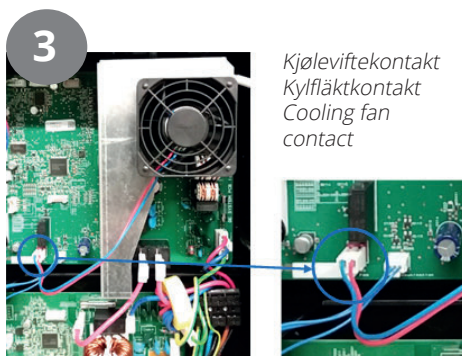
NO

2. Skru inn de tre skruene. **TIPS:** Bruk en magnetisert skrutrekker for å unngå å miste skruene inne i kortmodulen. Begynn med den nederste skruen.
3. Koble til kjøleviftekontakten.
4. Monter frontplate.



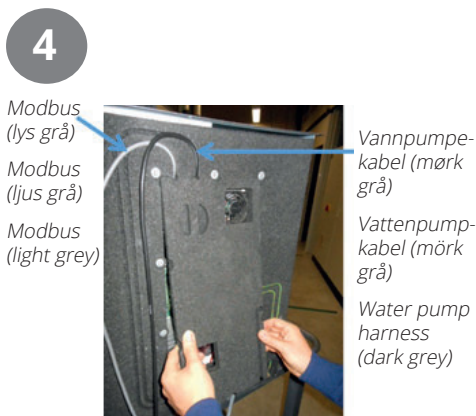
SV

2. Skruva i de tre skruvarna. **TIPS:** Använd en magnetisk skruvdragare för att inte tappa skruvarna inne i kortmodulen. Börja med den nedersta skruven.
3. Anslut kylfläktkontakten.
4. Montera frontplåt.



EN

2. Do up the three screws. TIP: Use a magnetic screwdriver to avoid losing the screws in the board module. Start with the bottom screw.
3. Connect the cooling fan contact.
4. Fit the front panel.



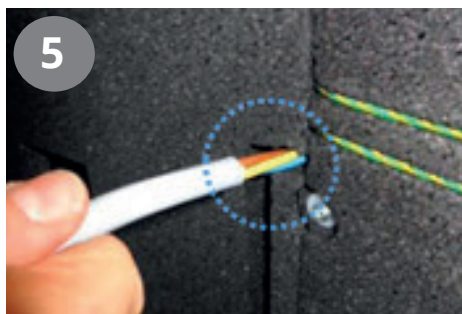
NO

5. Sjekk om strømforsyningskabelen er på plass.



FORSIKTIG! Sjekk at de elektriske kablene (modbus, sirkulasjonspumpekabel og jordkabler) er lagt inn i kabelsporene sine.

6. Monter på de to plateholderne.



SV

5. Kontrollera om strömförsörjningskabeln är på plats.



FÖRSIKTIGT! Kontrollera att de elektriska kablarna (modbuskabeln, cirkulationspumpkabeln och jordkablarna) är i sina kabelspår.

6. Montera på de två plåthållarna.



EN

5. Make sure that the power cable is in place.



NOTICE! Make sure that the electric cables (Modbus, circulation pump cable and earth cables) are in their cable tracks.

6. Fit the two clamps.

NO

Montere dør på varmepumpe

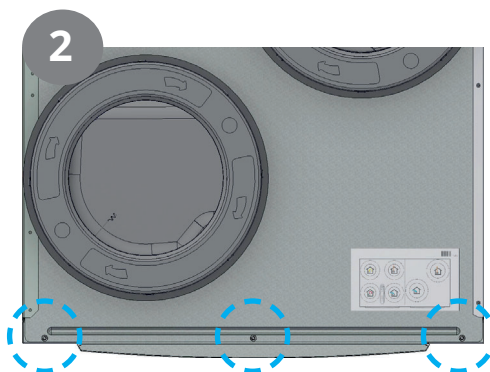
1. Plasser dør slik som vist på bildet.
2. Skru inn de tre skruene i toppdekselet som vist på bildet.



SV

Montera dörren på värmepumpen

1. Placera dörren som på bilden.
2. Skruva i de tre skruarna i toppkåpan som på bilden.



EN

Fitting the door on the heat pump

1. Position the door as shown in the picture.
2. Do up the three screws in the top cover as shown in the picture.

Värmepumpe sett ovenfra.
Värmepump sedd ovanifrån.
Top view of heat pump.

3. Idriftsetting

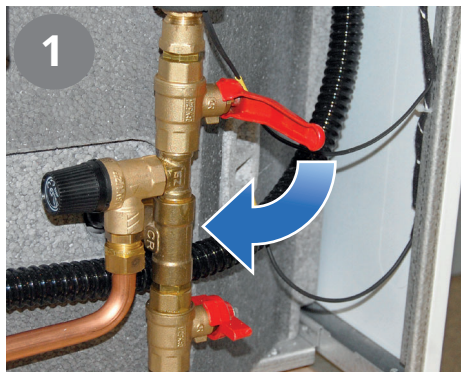
FØR IDRIFTSETTING



ADVARSEL!

Før idriftsetting må veiledningen under følges for å unngå skade på produktet.

1. Åpne stengeventil i produktet for innkommende vann ved å vri den 90° ned.



3. Driftsättning

FÖRE DRIFTSÄTTNING



VARNING!

Före idrifttagning måste anvisningarna nedan följas för att undvika skada på produkten.

1. Öppna avstängningsventilen i produkten för inkommande vatten genom att vrida den 90° ned.

3. Commissioning

PRIOR TO COMMISSIONING



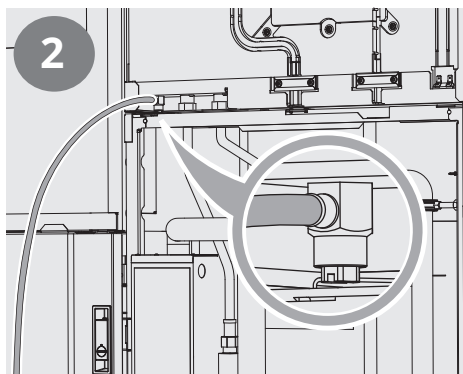
CAUTION!

Prior to commissioning, the following instructions must be followed to avoid damaging the product.

1. Open the shut off valve in the product for incoming water by twisting it 90° down.

NO

- Åpne kran for innkommende vann i boligen.
- 2. Koble til slange for avlufting som vist. Legg slangen inn i spillkoppen eller i en bøtte for å unngå vannsøl på produktet.
- Start produktet ved å skru på allpolig bryter.
- 3. Start Flexit GO-appen og koble til produktet med kode for servicetekniker. Ta kontakt med Flexit for å få kode hvis du ikke har den.
- Gå inn i meny for service (Øvrige > Service).



SV

- Öppna kranen för inkommande vatten i bostaden.
- 2. Anslut en slang för avluftning enligt bilden. Lägg slangen inn i spillkoppen eller i en hink för att undvika att vatten spills på produkten. Start produktet genom att slå på den allpoliga brytaren.
- 3. Starta Flexit GO appen och anslut till produkten med kod för servicetekniker. Ta kontakt med Flexit för att få koden om du inte har den.
- Gå in på sidan för service (Övrigt > Service).

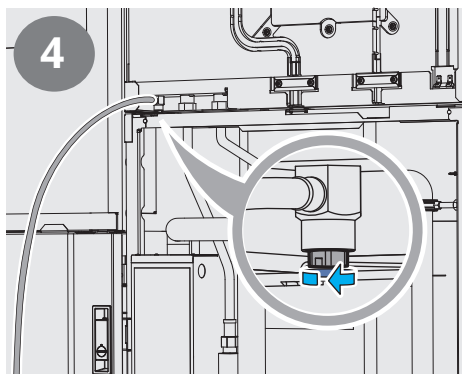
EN

- Open the tap for incoming water in the property.
- 2. Connect the venting hose as shown. Lead the hose in to the drip tray or to a container to avoid water spillage on the product. Start the product by switching on the all-pole switch.
- 3. Start the Flexit GO app and connect the product with a code for the service technician. Contact Flexit to receive a code if you don't have one.
- Enter the service menu (More > Service).



NO

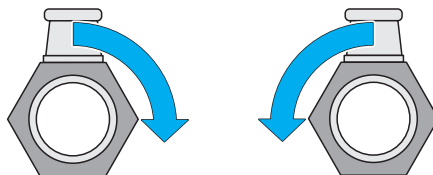
- Velg "Servicemodus". Produktet vil nå foreta en kontrollert nedstengning. Dette kan ta noe tid, avhengig av produktets driftsmodus.
 - Gå inn på "Servicemeny" og deretter "Varmepumpe". Velg servicemodus "Forced pump air purge". Avluftningsprosessen vil nå starte. Du hører når pumpen starter.
1. Bruk fastnøkkel 10 mm ved åpning av luftenippel.
 2. For å stenge, skru mot høyre. For å åpne, skru mot venstre.



SV

- Välj "Serviceläge". Produkten gör nu en kontrollerad nedstängning. Det kan ta olika lång tid beroende på driftläge.
 - Gå in på "Servicemeny" och sedan "Värmepump". Välj underhållsläge "Forced pump air purge". Luftningsprocessen kommer nu starta. Du hör när pumpen startar.
1. Använd en 10mm blocknyckel för att öppna luftskruven.
 2. Skruva mot vänster för att öppna. Skruva mot höger för att stänga.

5



EN

- Select "Service mode". The product will now perform a controlled shutdown. This may take some time, depending on the product's operating mode.
 - Enter the service menu and then "Heat pump". Select service mode "Forced pump air purge". The purging process will now start. You will hear when the pump starts.
1. Use a 10 mm spanner to open the air purge.
 2. To close, screw to the right. To open, screw to the left.

NO

- WH4 bør luftes i minst 15 min. W4 bør luftes i minst 10 min.
- Når avluftingen er klar velg servicemodus "None".
- Gå deretter tilbake til meny for service og velg "Start".
- Når du slår all-polig bryter av og på igjen, vil produktet starte normalt.

SV

- Se till att du luftar minst 15 min. på en EcoNordic WH4 så att båda vattenkretsarna blir luftade. På en EcoNordic W4 bör du lufta minst 10 min.
- När luftning är klar välj undehållsläge "None".
- Gå sedan tillbaka till sidan för service och välj "Starta".
- Du kan även slå av den allpoliga brytaren och sedan slå på den igen, så startar produkten normalt.

EN

- WH4 should be purged for a minimum of 15 mins. W4 should be purged for a minimum of 10 mins.
- When the purging is complete, select service mode "None".
- Then return to the service menu and select "Start".
- When you turn the all-pole switch off and on again, the product will start normally.



Flexit AS, Moseveien 8, N-1870 Ørje
www.flexit.no